

DA 2 - 7 / 26-28

SV 8 - 13 / 26-28

NO 14 - 19 / 26-28

FI 20 - 25 / 26-28

STARTPACK 12.24

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Denne vejledning omfatter retningslinjer for brugen af enheden og forholdsregler, der bør følges aht. din egen sikkerhed. Sørg for at læse den omhyggeligt før første brug, og opbevar den i nærheden for fremtidig reference. Disse instruktioner skal læses og forstås, før nogen betjener produktet. Det må ikke foretages nogen ændringer eller vedligeholdelse, der ikke er specificeret i vejledningen.



Producenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader på grund af manglende overholdelse af brugsanvisningen. I tilfælde af problemer eller usikkerhed, skal du kontakte en kvalificeret person, der er i stand til at håndtere enheden korrekt. Denne enhed bør kun bruges til eller opstart inden for de grænser, der er angivet på enheden og i manualen. Sikkerhedsforskrifterne skal følges. I tilfælde af forkert eller usikker brug, kan ikke producenten holdes ansvarlig



Enheden egner sig kun til indendørs brug. Må ikke udsættes for regn eller fugt.

Denne enhed må bruges af børn fra 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, forudsat at de overvåges, eller har fået at vide, hvordan man bruger enheden sikkert, og er bevidst om de potentielle risici. Børn må ikke bruge enheden som et legetøj. Rengøring og vedligeholdelsesopgaver må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.

Må ikke bruges til opladning af ikke-genopladelige batterier

Brug ikke en eventuel oplader end den, der leveres med værket, til at oplade batterierne med.

Betjen ikke enheden med en beskadiget strømforsyningsledning, eller et beskadiget netstik.

Oplad aldrig et frosset eller beskadiget batteri.

Tildæk ikke enheden

Placer enheden i nærheden af en brand og undgå tillige at udsætte det for varme eller længerevarende temperaturer over 50 °C

Bloker ikke ventilationsåbningerne. Gennemgå afsnittet om installation før værket bruges..

Automatisk driftstilstand og brugsrestriktioner er forklaret nedenfor i denne betjeningsvejledning.

Risiko for eksplosion og brand!

Et batteri kan udsende eksplosiv gas mens det oplades.

- Under opladning, skal batteriet placeres i et godt ventileret område.
- Undgå flammer og gnister. Undgå at ryge.
- Beskyt batteriets elektriske kontakter mod kortslutning.





Fare for syrestænk!



- Bær beskyttelsesbriller og beskyttelseshandsker



- Hvis dine øjne eller hud kommer i kontakt med batterisyren, skal du skylle den berørte del af kroppen med masser af vand og søge øjeblikkelig lægehjælp.

Tilslutning/afbrydelse:

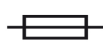


- Frakobl strømforsyningen før tilslutning/frakobling af enheden til/ fra batteriet,
- Terminalen på det batteri, der ikke er tilsluttet bilens chassis, skal forbindes først. Den anden forbindelse skal oprettes til bilens chassis, langt fra batteriet og brændstofflinjen. Batteriopladeren skal tilsluttes strømforsyningens netværk.

Tilslutning:



- Denne enhed skal tilsluttes en jordet strømforsyning



- Denne maskine er beskyttet af en sikring.
- Tilslutning til lysnettet skal foretages iht. de nationale installationsforordninger.

Vedligeholdelse:



- Hvis strømforsyningskablet er beskadiget, må det kun udskiftes med et kabel, som er angivet eller leveret af producenten eller dennes eftersalgsservice.
- Service skal udføres af en kvalificeret person



- Advarsel! Fjern altid strømkablet fra stikkontakten før man udfører noget arbejde på enheden.
- Hvis den interne sikringen er sprunget, skal den udskiftes af producenten, dennes eftersalgsservice eller en lige så kvalificeret person.
- Fjern regelmæssigt dækslet og fjern støv med trykluft. Benyt lejligheden til at få en kvalificeret person til at tjekke de elektriske forbindelser med et isoleret værktøj.
- Brug under ingen omstændigheder opløsningsmidler eller andre aggressive rengøringsmidler.
- Rengør enhedens overflade med en blød, tør klud.

Forordninger

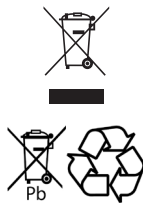


- Enheden overholder EU-direktivet.
- Overensstemmelsesattesten er tilgængelig på vores hjemmeside.



- EØK overensstemmelsesmærke (Eurasiske Økonomiske Kommission)

Bortskaffelse:

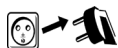


- Dette produkt skal bortskaffes på en relevant genbrugsstation. Må ikke bortskaffes med husholdningsaffald.
- Batteriet i denne enhed kan genbruges. Ager venligst jfr. gældende genanvendelses-forordninger.
- Batteriet skal fjernes fra enheden, før sidstnævnte kasseres.
- Enheden skal absolut være frakoblet strømforsyningsnetværket, før batteriet fjernes.

GENEREL BESKRIVELSE

Den selvstændige starter er beregnet til at starte køretøjer, som er udstyret med 12V (6 elementer) eller 24V (12 elementer) blybatterier (væske eller gelelektrolyt) - lige fra mindre personbiler til større lastvogne. STARTPACK indeholder 2 højtydende 12V batterier. For at det fungerer korrekt og for at sikre holdbarheden af de interne batterier, er det nødvendigt at slutte STARTPACK til lysnettet og oplade produktet, som står i 12V-position, efter hver brug.

BRUG I START-TILSTAND



- Træk stikket ud af stikkontakten.



- Sæt batteriets afbryder på OFF.



- Tilslut den røde klemme til (+) og den sorte klemme til (-).
NB: Hvis polariteten er vendt, viser STARTPACK PRO 12.24 en rød LED-lampe + en alarmlyd.



- Sæt spændingsvælgeren til 12V eller 24V, afhængigt af det køretøj, du ønsker at starte.
- Drej nøglen på dit køretøj (maks. frem sekunder) for at aktivere startfunktionen
*NB: Hvis køretøjet ikke starter, vent da tre minutter mellem to forsøg.
Et køretøj, der ikke starter efter det tredje forsøg, har sandsynligvis et problem, der ikke er relateret til batteriet: fx generator, tændrør, ...*



- Når køretøjet er startet, skal du dreje batteriets afbryder til OFF
Efter en start eller et højt forbrug af batteriets opladning, blinker det røde lys, for at advare dig om, at det interne batteri skal oplades. Det betyder ikke, at du ikke kan forsøge at starte et andet køretøj.



- Afbryd spændingsvælgeren fra 12 V eller 24 V-stikket.



Fjern først den sorte klemme og så den røde klemme fra køretøjet. For at bevare levetiden af interne batterier, skal du genoplade produktet (se næste afsnit) efter hver brug.

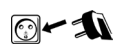
BRUG I LADETILSTAND (OPLAD DET INTERNE BATTERI)

For at din STARTPACK er fuldt funktionsdygtig og for at sikre maksimal udgangseffekt, anbefales det at oplade den efter hver brug, og lade den lade op indtil næste brug.

STARTPACK 12.24 inkluderer en automatisk oplader i høj kvalitet til ikke overvåget opladning af de 2 interne batterier til 100% - samt vedligeholdelse af optimal opladning ('Flydende system').



- Drej batteriets afbryder til OFF og frakobl klemmerne fra køretøjet.



- Tilslut opladeren til en 230 V 50/60 Hz stikkontakt.



- **Sæt spændingsstikket i 12 V-stikket.**

ADVARSEL: Hvis du ikke tilslutter 12 V-stikket, starter opladningen ikke (lysdioden lyser et øjeblik)



- Orange lys: lader - spændingen øges



- Blinkende orange LED: Spændingsregulering (2t til 16t hvis batterierne er sulfaterede eller dybt afladet)



- Grønt lys: Batteriet er opladet.

- Efter opladningen, kan du lade enheden være forbundet til stikkontakten.



Før håndteringen, skal du sætte kontakten til OFF.

INTERNE BATTERIER: RÅD OG VEDLIGEHOLDELSE

Disse batterier med høj ydeevne kræver særlig pleje. Følges disse instruktioner, forlænges deres levetid til det maksimale.

1. Oplad produktet straks efter købet og derefter efter hver brug.
2. Brug ikke en ekstern oplader. Brug kun den, som er integreret i produktet.
3. Sluk batteriets afbryder under opladningen (OFF) og afbryd spændingsvælgeren, for at forhindre nogen fejl efter en genopladning.
4. Kortslut aldrig klemmerne, når batteriets afbryder er tændt (ON).
5. Forbind aldrig den røde klemme fra (-) bilens batteri med den røde klemme på motorens jordforbindelse. Det vil medføre en kortslutning.
6. Vent tre minutter mellem hvert startforsøg. Dette giver batterispændingen mulighed for at stige igen, og at de indre elementer kan køle ned. Hvis du ikke venter og/eller hvis et startforsøg varer for længe, risikerer du at miste noget strøm. Dermed reducerer du dine chancer for at lykkes med dit næste startforsøg.

FEJLFINDING, ÅRSAGER, LØSNINGER

	Fejlfinding	Årsager	Løsninger	
STARTTILSTAND	1	Alarmlyd og rød LED lyser	Produktet registrerer at polariteten er vendt forkert.	Vérifier la polarité de la batterie. Pince rouge au (+) de la batterie et pince noire au (-).
	2	Den røde LED blinker.	Batterispændingen faldt under 12,5V efter en start eller et kraftigt forbrug.	Oplad enheden efter brug. Den røde LED slukker.
	3	Gnister når klemmerne sættes til bilens batteri.	Batterikontakten tændes (ON) og/eller spændingsvælgeren står på 12V eller 24V.	Før du forbinder klemmerne til bilens batteri, skal du slukke for batteristikket (OFF) og frakoble spændingsvælgeren.
			Spændingsvælgeren står i den forkerte position.	Kontrollér, at den valgte spænding svarer til spændingen på bilens batteri
			Polaritet er vendt	Kontrollér polariteten på batteriet
	4	Enheden kan ikke starte køretøjet, den røde LED blinker.	Interne batterier er afladet.	Genoplad enheden maksimalt, og prøv igen
			Mange start-forsøg uden genopretningstid.	Vent tre minutter mellem to start-forsøg.
			En start bør ikke vare mere end 5 sekunder.	Kontroller, at batterispændingen på køretøjet er 12V.
	5	Produktet kan ikke starte køretøjet, og den røde LED er slukket.	Den interne batterispænding er meget lav. De kan blive beskadiget.	Sæt produktet til genopladning, for at forsøge at genoprette de interne batterier.
			Sikringen er sprunget.	Udskift sikringen.

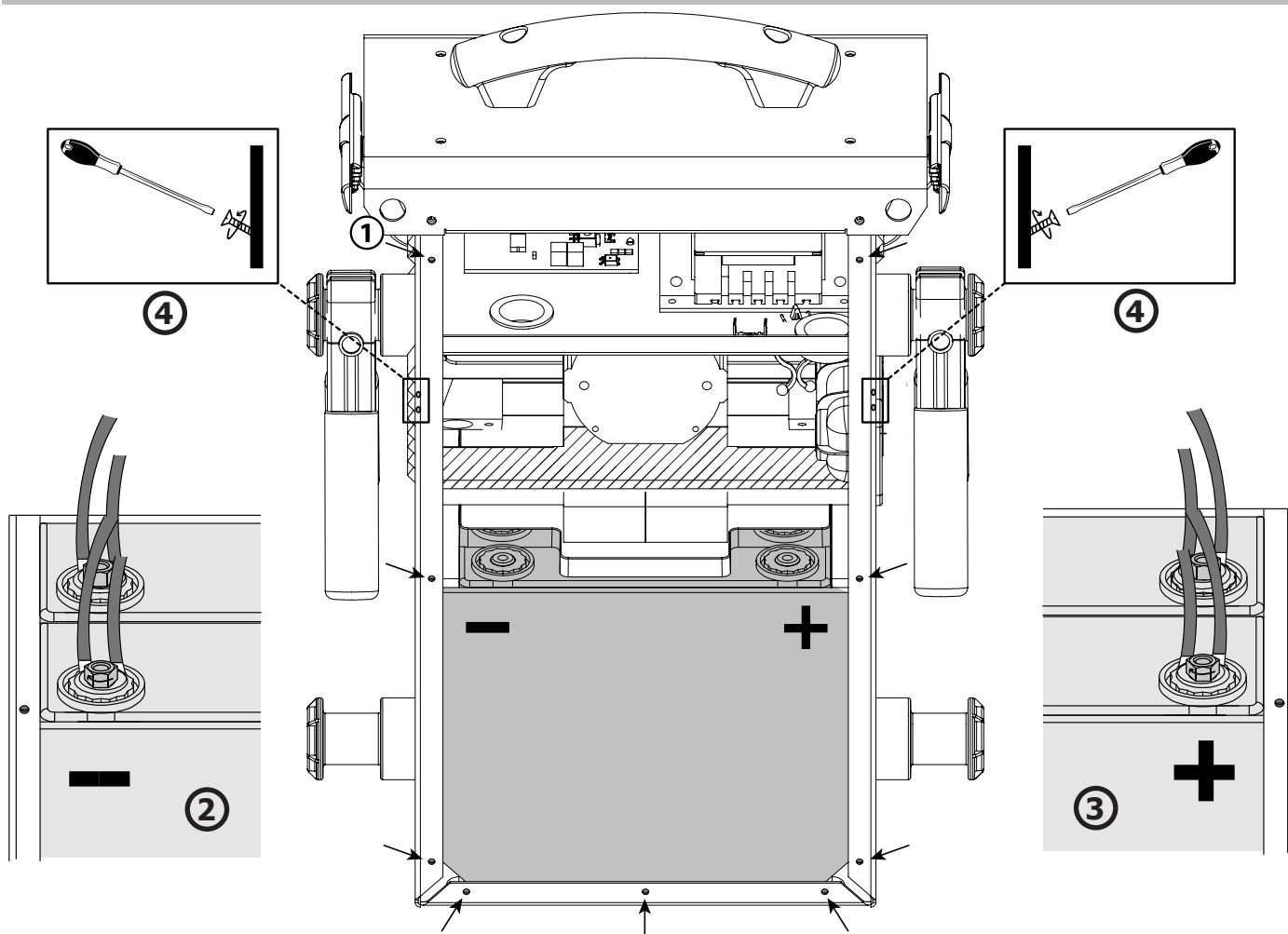
MODE LÆSSER	1	Orange og grønne LED'er blinker efter 24 timers opladning.	Interne batterier er beskadiget. Spændingen på batterierne øges ikke trods opladningen.	Tag stikket ud af stikkontakten, og genstart opladningen. Hvis problemet fortsætter, er batterierne beskadiget.
	2	Orange og grønne LED'er blinker skiftevis under opladningen	Opladeren er under termisk beskyttelse	Opladeren overophedes, fordi rumtemperaturen er for høj. Opladeren genstarter ladningen automatisk, så snart temperaturen er faldet tilstrækkeligt.
	3	Den orange LED blinker i mere end tre timer og bliver ikke grøn.	Batteriet er sulfateret eller dybt afladet.	Produktets standardproces: opladeren registrerer tilstedeværelsen af sulfaterede/dybt afladene batterier. Det vil forsøge at genoprette batteriet med en specifik opladning på 16 timer.
	4	STARTPACK PRO er tilsluttet til lysnettet, men der tændes ingen LED.	Ingen spænding fra elnettet. Spændingsstikket er ikke tilsluttet 12V-stikket. Sikringen er sprunget	Kontroller tilstedeværelsen af 230V spænding på forsyningen. Sæt spændingsstikket i 12V-stikket. Udskift sikringen.

INGEN GARANTI PÅ BATTERIER

Batterier er aktive elementer og deres levetid afhænger af vedligeholdelsen. Efter hver brug af starteren, skal de interne batterier lades op. Opbevaring på steder med høje temperaturer kan reducere batteriladningen. Når enheden ikke bruges løbende, anbefales det kraftigt at genoplade batterierne før brug. Generelt anbefaler vi at lade produktet være permanent tilsluttet, således batterierne holdes på deres bedst mulige ydeevne. Dette produkt er udstyret med 2 batterier med høj ydeevne, som kan blive irreversibelt beskadiget i tilfælde af manglende overholdelse af vedligeholdelsesreglerne.

Derfor er batterierne i 'Startpacken' ikke omfattet af garantien

BATTERI, UDSKIFTNING



Produkt	Batteri	Type	Spænding (V)	Kapacitet (Ah)	Dimensioner (cm)	Batteri ref
STARTPACK 12.24	G16EP	Blybatteri	2 x 12	2 x 16	18 x 8 x 17	53131

Uanset hvordan du bruger STARTPACK 12.24, skal du altid udskifte begge batterier samtidigt.

Sådan udskiftes batterierne:

- Boosteren skal afbrydes fra strømforsyningen.
 - Derefter skal bagpanelet skrues løs (9 skruer) med en skruetrækker (størrelse 4) ① og tages af.
 - Når bagsiden er fjernet, ses batterierne, det ene oven på den andet (se billedet).
 - Minusterminal er til venstre og plusterminalen til højre.
 - For at fjerne batterierne, skal du fjerne skruerne (se billede ② og ③) der muliggør forbindelsen mellem batteriet og STARTPACK via plus- og minusterminalerne.
- Fjern først det forreste batteri.
 - Skru derefter monteringsrammen (stribet område) mellem de to batterier løs ④ .
 - Og tag det andet batteri ud.



Når først det første batteri er fjernet, skal du sørge for at isolere terminalerne, så du undgår kortslutning.



Når du sætter nye batterier i, skal du sørge for at matche polariteterne mellem begge batterier og STARTPACK 12.24. Minusterminalen til venstre, plusterminalen til højre (se billede).

- Sæt hhv. bundbatteriet, monteringsstangen og topbatteriet fast igen i denne rækkefølge. Skru bagpanelets skruer fast igen.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Denna bruksanvisning innehåller riktlinjer för hantering av din enhet och de försiktighetsåtgärder att följa för din egen säkerhet. Se till att läsa den noggrant innan första användningen och ha det nära till hands för framtida referens. Dessa instruktioner bör läsas och förstås av varje person innan produkten används. Modifieringar eller underhåll som inte anges i bruksanvisningen bör inte göras. Tillverkaren är inte ansvarig för personskada eller materialskada som uppstår p.g.a. användning som inte överensstämmer med bruksanvisningen. Vid problem eller oklarheter, konsultera en kvalificerad person som kan hantera enheten korrekt. Denna apparat bör endast användas för eller starthjälp inom gränserna som anges i bruksanvisningen och på enheten. Säkerhetsinstruktionerna måste följas. Vid felaktig eller farlig användning kan tillverkaren inte hållas ansvarig



Enheten lämpar sig endast för inomhusbruk. Utsätt den inte för regn eller fukt.

Denna enhet kan användas av barn från 8 år och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller bristande erfarenhet och kunskap förutsatt att de har handledning eller har fått veta hur man använder enheten säkert och är medvetna om de potentiella riskerna. Barn får inte använda enheten som en leksak. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn såvida de inte har handledning.

Använd inte enheten för laddning av icke-uppladdningsbara batterier
Använd inte någon annan laddare än den som medföljer maskinen för att ladda batterierna.

Använd inte enheten med en skadad nätsladd eller en skadad nätkontakten.

Ladda aldrig ett fruset eller skadat batteri.

Täck inte över enheten

Placera inte enheten nära eld eller utsätt den för värme eller för långvariga temperaturer över 50 °C

Täck inte över kylningens ventiler. Se installationsavsnittet innan du använder maskinen.

Det automatiska läget och användningsbegränsningar förklaras nedan i denna bruksanvisning.

Risk för explosion och brand!

Ett batteri som laddas kan avge explosiva gaser.

- Under laddningen måste batteriet placeras i ett väl ventilerat utrymme.
- Undvik flammor och gnistor. Rök inte.
- Skydda de elektriska kontakterna på batteriet mot kortslutning.





Risk för syrastänk!



- Använd skyddsglasögon och skyddshandskar
- Om dina ögon eller hud kommer i kontakt med batterisyra, skölj den drabbade kroppsdelens i rikligt med vatten och uppsök omedelbart läkare.

Anslutning / fränkoppling:

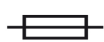


- Koppla bort strömförsörjningen innan du ansluter eller fränkopplar enheten till/från batteriet,
- Polen på batteriet som inte är ansluten till bilchassit måste anslutas först. Den andra anslutningen måste göras i bilchassit och långt ifrån batteriet och bränsleledningen. Batteriladdaren måste vara ansluten till elnätet.

Anslutning:



- Denna enhet måste vara ansluten till en jordad strömkälla



- Denna maskin är säkringskyddad

Anslutning till elnätet måste göras enligt nationell installationsföreskrift.

Underhåll:



Om nätkabeln är skadad får den endast bytas ut mot en kabel specificerad eller levererad av tillverkaren eller dess efterförsäljningsservice.

- Service ska utföras av en kvalificerad person



Varning! Ta alltid bort nätkabelns kontakt från vägguttaget innan du utför något arbete på enheten.

- Om den interna säkringen gått måste den bytas av tillverkaren, dess servicerepresentant eller en likvärdigt kvalificerad person.
- Ta av locket regelbundet och avlägsna damm med ett tryckluftswerktyg. Passa på att låta en kvalificerad person kontrollera de elektriska anslutningarna med ett isolerat verktyg.
- Under inga omständigheter bör lösningsmedel eller andra aggressiva rengöringsmedel användas.
- Rengör enhetens ytor med en mjuk, torr trasa.

Förordningar



- Enheten överensstämmer med EU:s direktiv.
- Intyget om överensstämmelse finns tillgängligt på vår hemsida.



- EAC överensstämmelsemärke (Eurasian Economic Commission)



Bortskaffande:

Denna produkt ska bortskaffas till en lämplig återvinningsanläggning. Får inte slängas i hushållsavfallet.



Batteriet monterat i denna enhet är återvinningsbart. Fortsätt enligt de gällande föreskrifterna om återvinning.

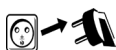
Batteriet måste tas bort från enheten innan den senare kasseras. Innan batteriet tas bort från enheten måste den helt kopplas bort från elnätet.

ALLMÄN BESKRIVNING

Den fristående startaren är avsedd för start av fordon från småbilar till stora lastbilar med blybatterier (vätske eller elektrolytgel) på 12 V (6 celler) eller 24 V (12 celler).

STARTPACK innehåller 2 högklassiga 12V-batterier. För att startaren ska fungera på rätt sätt och för att de inbyggda batterierna ska hålla så länge som möjligt måste STARTPACK anslutas till elnätet och ställas på 12 V för laddning varje gång produkten har använts.

ANVÄNDNING SOM STARTARE



- Koppla kontakten från elnätet.



- Ställ batteribrytaren på OFF.



- Anslut den röda klämman till (+) och den svarta klämman till (-).
OBS: Om polerna förväxlas avger STARTPACK PRO 12.24 en röd ljussignal + en larmsignal.



- Anslut spänningsväljaren till 12V eller 24V, beroende på vilket fordon som ska startas.
- Vrid på nyckeln till ditt fordon (max. 5 sekunder) för att aktivera startfunktionen.
*OBS: om fordonet inte startar måste du vänta i 3 minuter innan du försöker igen.
Om fordonet inte startar efter tre försök föreligger troligen ett problem utan samband med batteriet: generatoren, glödstiftet...*



- Ställ batteribrytaren på OFF när fordonet har startat.
Efter en start med hög batteriförbrukning blinkar den röda lampan för att indikera att de inbyggda batterierna måste laddas. Detta innebär inte att du inte kan försöka starta ett annat fordon.



- Lossa den svarta klämman från fordonet och sedan den röda.



Ladda alltid produkten (se nästa avsnitt) efter varje användning, så att de inbyggda batterierna håller så länge som möjligt.

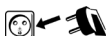
ANVÄNDNING I LADDNINGSLÄGE (LADDNING AV INBYGGDA BATTERIER)

Om du vill att ditt STARTPACK ska arbeta med full funktion och med maximal prestanda rekommenderar vi att du laddar det varje gång det har använts och låta det stå på laddning tills det ska användas igen..

STARTPACK 12.24 en förstklassig laddare för oöväskad laddning av de 2 inbyggda batterier till 100 % och bibehålla en optimal laddningsnivå (Floating System).



- Ställ batteribrytaren på OFF och koppla från klämmorna på fordonet.



- Anslut laddaren till ett 230 V 50/60 Hz-uttag.



- **Anslut spänningsanslutaren till 12 V-uttaget.**
WARNING: Om du inte använder 12 V-uttaget påbörjas inte laddningen (lysdioderna tänds för ett ögonblick)



- Orange lampa: laddar – spänningen stiger



- Orange blinkende lampe: spenningsreglering (mellan 2 och 16 timmar for sulfatskadade eller djupurladdade batterier)



- Grön lampe : batteriet är laddat.

- Efter laddningen kan du låta enheten sitte kvar i uttag.



Ställ brytaren på OFF innan du hanterar batteriet.

INBYGGDA BATTERIER: RÅD OCH SKÖTSEL

De högklassiga batterierna kräver särskild omsorg. Om du följer instruktionerna förlänger du deras effektiva nyttjandeperiod till max.

1. Ladda produkten direkt efter köpet och sedan varje gång du har använt den.
2. Använd inte externa laddare. Använd endast den laddare som är inbyggd i produkten.
3. Ställ batteribrytaren på OFF under laddningen och koppla från spenningsväljaren för att undvika fel när laddningen är slutförd.
4. Korslut aldrig klämmorna om batteribrytaren står på ON.
5. Anslut aldrig den röda klämman till (-) på fordonsbatteriet, eller den röda klämman till motorns jordkontakt. Detta resulterar i kortslutning.
6. Vänta 3 minuter mellan varje startförsök. Då stiger batterispänningen igen, och de inbyggda komponenterna kan svalna. Om du inte väntar och/eller om startförsöket pågår för länge riskerar du att förlora ström och chansen för att du lyckas vid nästa försök minskar.

FELSÖKNING, ORSAKER, ÅTGÄRDER

	Felsökning	Orsaker	Åtgärder	
START MODE	1	Larmsignalen ljuder och den röda lysdioden tänds	Produkten detekterar en förväxling av polerna.	Kontrollera polariteten på ditt batteri. Den röda klämman ska anslutas till batteriets pluspol (+) och den svarta klämman till batteriets minuspol (-).
	2	Den röda lysdioden blinkar.	Batterispänningen sjönk till under 12,5 V efter start eller vid stor förbrukning.	Ladda enheten efter användning. Den röda lysdioden slocknar.
	3	Gnistbildning när klämmorna ansluts till fordonets batteri.	Batteribrytaren står på ON och/eller spenningsväljaren är på 12V eller 24V.	Ställ batteribrytaren på OFF och koppla från spenningsväljaren innan du ansluter klämmorna till fordonets batteri.
			Spenningsväljaren är ställd till fel position.	Kontrollera att den spennning som valts motsvarar spennningen i fordonets batteri.
			Felaktig polanslutning.	Kontrollera polariteten på batteriet
	4	Enheten kan ikke starte kjøretøyet, den røde lysdioden blinker.	De innebygde batteriene er utladet.	Gjenopplad enheten opp til maks, og prøv igjen
			Mange startforsøk uten gjenopprettingstid.	Vent i tre minutter mellom to startforsøk.
			En start bør ikke vare i mer enn fem sekunder.	Kontroller at batterispenningen til kjøretøyet er 12 V.
	5	Enheten kan ikke starte kjøretøyet, og den røde lysdioden er slått av.	Spenningen til de innebygde batteriene er svært lav. De kan være skadet.	Sett enheten på gjenoppladning for å forsøke gjenoppretting av interne batterier.
			Sikringen er gått.	Skift sikring.

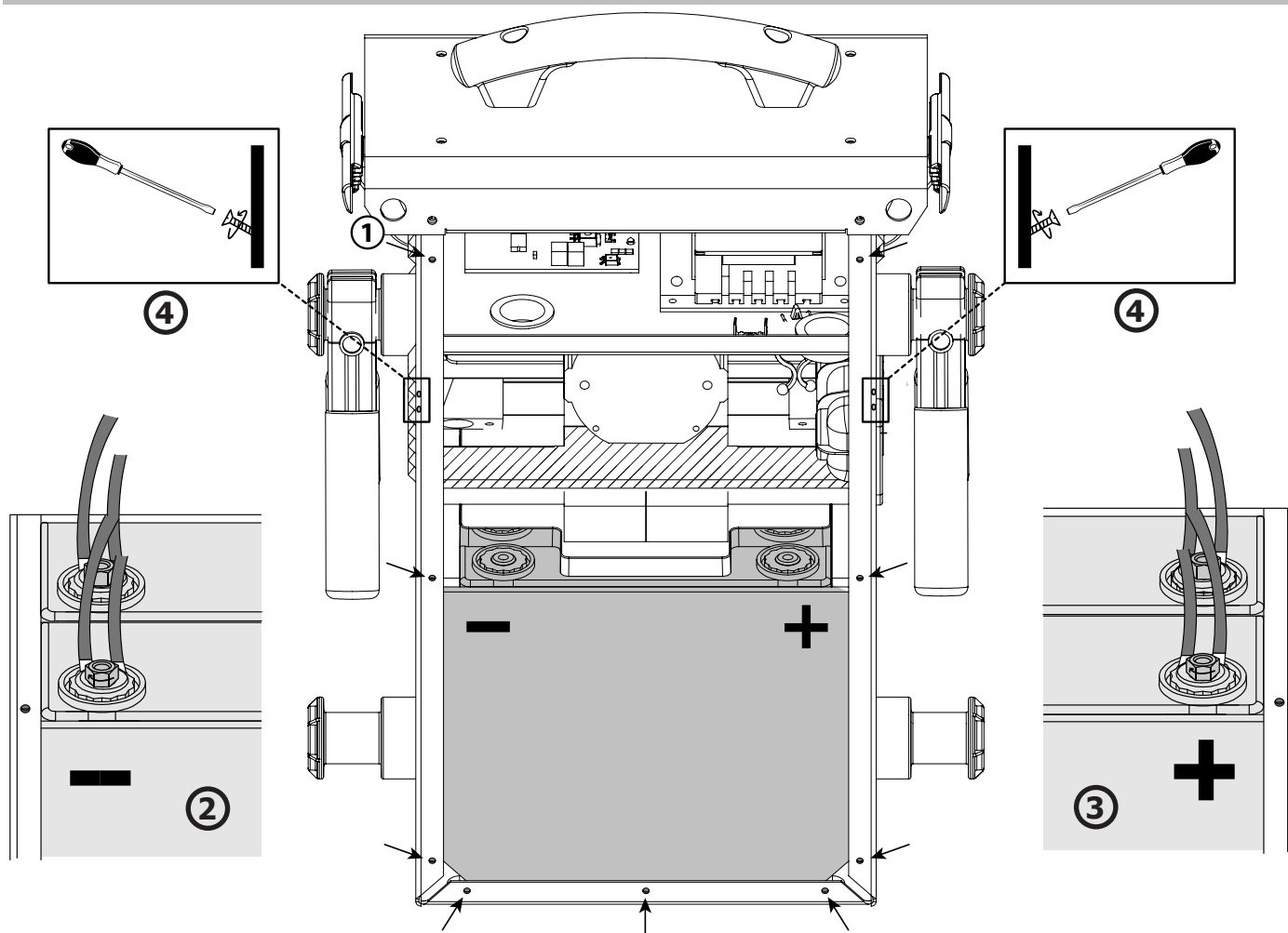
CHARGER MODE	1	Oransje og grønne lysdioder blinker etter 24 timer eller lading.	De innebygde batteriene er skadet. Spenningen til batteriene øker ikke, til tross for ladingen.	Trekk ut støpselet fra strømmettet, og start deretter ladingen på nytt. Hvis problemet varer ved er batteriene skadet.
	2	Oransje og grønne lysdioder blinker vekselvist under ladingen	Laderen er termisk beskyttet	Laderen overoppheves fordi romtemperaturen er for høy. Laderen vil automatisk starte lading på nytt så snart temperaturen har falt tilstrekkelig.
	3	Den oransje lysdioden blinker i mer enn tre timer og blir ikke grønn.	Batteriet er sulfatert eller overdrevent utladet.	Normal prosess for produktet: Laderen oppdager tilstedeværelse av sulfaterte/overdrevent utladede batterier. Det vil forsøke å gjenopprette batteriet med en bestemt ladning på 16 timer.
	4	STARTPAKKE PRO er tilkoblet strømmettet, men ikke noe lys er tent.	Ingen spenning fra strømmettet. Spenningsforbindelsen er ikke koblet til 12 V-kontakten. Sikringen har gått	Kontroller tilstedeværelsen av 230 V spenning på strømforsyningen. Koble spenningsforbindelsen til 12 V-kontakten. Skift sikring.

INGEN GARANTI FÖR BATTERIERNÄ

Batterier är aktiva celler, deras livslängd beror på underhåll. Varje gång startaren har använts måste de inbyggda batterierna laddas. Lagring på platser med höga temperaturer kan minska batteriladdningen. Om batterierna inte används under en längre tid rekommenderar vi att de laddas före användning. I allmänhet rekommenderar vi att produkten lämnas på laddning nätet kontinuerligt för att upprätthålla batteriernas optimala prestanda. Produkten är försedd med 2 starka batterier, som kan skadas irreparabelt om underhållsreglerna inte följs.

Därför omfattas inte batterierna i Startpack av garantin.


BATTERIBYTE



Produkt	Batteri	Typ	Spänning (V)	Kapacitet (Ah)	Mått (cm)	Batteri ref
STARTPACK 12.24	G16EP	Blybatteri	2 x 12	2 x 16	18 x 8 x 17	53131

Oberoende av på vilket sätt STARTPACK 12.24 används måste alltid båda batterierna bytas ut samtidigt.

Så här byter du batterierna:

- Boostern måste kopplas från elnätet.
- Sedan måste den bakre panelen skruvas loss (9 skruvar) med en torx-nyckel (storlek 4) ① och tas bort.
- När den bakre panelen har avlägsnats är batterierna synliga, med ett ovanpå det andra (se bild).
- minuspolen (-) sitter till vänster, pluspolen (+) till höger.
- För att ta bort batterierna tar du bort skruvarna som utgör anslutningen mellan batteriet och STARTPACK vid polerna + och - (se bild ② och ③).
- Ta först bort det främre batteriet.
- Skruva sedan loss stödet (randigt område ) mellan de båda batterierna ④.



När du har tagit bort det första batteriet måste du isolera polerna för att förhindra kortslutning.



När nya batterier sätts i, se till att iaktta polariteten på både batteriet och STARTPACK 12.24. minuspolen (-) sitter till vänster, pluspolen (+) till höger (se bilden).

- Sätt tillbaka och fixera det nedre batteriet, stödet och det främre batteriet i denna ordningsföljd. Sätt tillbaka skruvarna på baksidan.

VEILEDNING ANG. SIKKERHET

Denne manualen inneholder retningslinjer for drift av enheten og forholdsregler å følge for din egen sikkerhet. Sørg for at den blir lest nøye før første gangs bruk og oppbevar den lett tilgjengelig for fremtidig bruk. Disse instruksjonene må leses og forstås før noen bruker produktet. Det får ikke foretas modifiseringer eller vedlikehold som ikke er nevnt i denne manualen. Produsenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader eller skader som følge av manglende overholdelse av bruksanvisningen. I tilfelle problemer eller usikkerhet, ta kontakt med en kvalifisert person som vet å håndtere enheten på riktig måte. Denne enheten skal kun brukes til eller oppstart innenfor de begrensningene som er angitt på enheten og i bruksanvisningen. Sikkerhetsinstruksene må følges. I tilfelle feil eller usikker bruk, kan produsenten ikke holdes ansvarlig for dette.



Enheten er kun egnet til innendørs bruk. Får ikke utsettes for regn eller overdreven fuktighet.

Denne enheten kan brukes av barn fra åtte år og oppover, samt av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, forutsatt at de er under tilsyn eller har fått beskjed om hvordan du bruker enheten trygt og er klar over de potensielle risikoene. Barn får ikke bruke enheten som et leketøy. Rengjøring og service oppgaver får ikke utføres av barn uten tilsyn.

Får ikke brukes til lading av ikke-oppladbare batterier

Ikke bruk noen annen lader enn den som følger med maskinen for å lade batteriene.

Ikke bruk apparatet med en skadet strømledning eller en skadet stikkontakt.

Lad aldri et frossent eller skadet batteri.

Dekk ikke til enheten.

Plasser ikke apparatet i nærheten av ild og utsett det ikke for varme eller for lengre tid for temperaturer på over 50 °C

Ikke blokker luftespaltene. Se installasjonsdelen før du bruker maskinen.

Det automatiske moduset for drift og bruk av begrensninger er forklart nedenfor i denne bruksanvisningen .



Fare for eksplosjon og brann!

Et batteri som lades kan avgi eksplosiv gass.



- Under lading må batteriet plasseres på et godt ventilert sted.
- Unngå flammer og gnister. Ikke røyk.
- Beskytt de elektriske kontaktene på batteriet mot kortslutning.



Fare for syresprut!



- Bruk vernebriller og -hansker



- Hvis øynene eller huden kommer i kontakt med batterisyre, skylld den berørte delen av kroppen med store mengder vann og oppsøke lege umiddelbart.

Til-/frakobling:

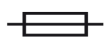


- Koble fra strømforsyningen før du kobler til/fra enheten til/fra batteriet
- Klemmen på batteriet som ikke er koblet til bilrammen må kobles til først. Den andre tilkoblingen må gjøres på bilens ramme, langt fra batteriet og drivstofflinjen. Batteriladeren må være koblet til strømmettet.

Tilkobling:



- Denne enheten må være koblet til en jordet strømforsyning



- Dette apparatet er sikringsbeskyttet

Tilkobling til strømmettet må skje i henhold til de nasjonale installasjonsforskriftene.

Vedlikehold:



Hvis strømledningen er skadet, får den kun skiftes ut med en kabel som er spesifisert eller levert av produsenten eller ettersalgstjenesten.

- Tjenesten skal utføres av en kvalifisert person



Advarsel! Trekk alltid ut støpselet fra stikkontakten før du utfører arbeid på enheten.

- Hvis den indre sikringen er gått, må den erstattes av produsenten, ettersalgsservice eller en like kvalifisert person.
- Ta jevnlig av dekselet og fjern støv med en luftkanon. Benytt anledningen til å la en kvalifisert person kontrollere elektriske forbindelser med et isolert verktøy.
- Under ingen omstendigheter skal det brukes løsemidler eller andre sterke rengjøringsmidler.
- Rengjør enhetens overflater med en myk, tørr klut.

Reguleringer



- Enheten er i samsvar med EU-direktivet.
- Sertifikatet for etterlevelse er tilgjengelig på våre nettsider.



- EAC-samsvarsmerke (Den eurasiske økonomiske kommisjon)



Avhending:

- Dette produktet skal leveres inn på egnet miljøstasjon. Får ikke kastes i husholdningsavfall.



Batteriet som denne enheten er utstyrt med kan resirkuleres. Gå videre i henhold til gjeldende regler vedrørende gjenvinning.

Batteriet må fjernes fra enheten før sistnevnte kastes.

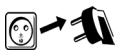
Enheten må absolutt være koblet fra strømmettet før du tar ut batteriet.

GENERELL BESKRIVELSE

Denne frittstående starteren er beregnet på å starte kjøretøy utstyrt med 12 V (6-elements) eller 24 V (12-elements) blybatterier (væske eller gelelektrolytt) fra små biler til større lastebiler.

STARTPACK inneholder to 12 V-batterier for høy ytelse. For at den skal fungere skikkelig og for å sikre holdbarheten til de interne batteriene, er det nødvendig å koble STARTPACK til strømmettet og å slå enheten over i 12 V-posisjon for at den skal kunne lades opp etter hver gangs bruk.

Å BRUKE SOM STARTER



- Trekk ut stikkkontakten fra strømmettet.



- Sett batteribryteren på AV.



Sett den røde klemmen på plusspolen (+) og den svarte klemmen på minuspolen (-).

NB! I tilfelle polariteten skulle bli forvekslet, indikerer STARTPACK PRO 12.24 ved at lysdiodene lyser rødt + alarmen lyder.



- Koble spenningsvelgeren til 12 V eller 24 V, avhengig av hvilket kjøretøy du ønsker å starte.

- Vri om nøkkelen på kjøretøyet (i maksimalt 5 sekunder) for å aktivere startfunksjonen

NB: Hvis kjøretøyet ikke starter, vent 3 minutter mellom to forsøk.

Et kjøretøy som ikke starter på tredje forsøk, har sannsynligvis et problem som ikke er relatert til batteriet: Generator, tennplugg, ...



- Når kjøretøyet har startet, slår du batteribryteren over på AV.

Etter en start eller et høyt forbruk av batterier, blinker det røde lyset for å advare deg om at de innebygde batteriene bør gjenopplades. Dette betyr ikke at du ikke kan prøve å starte et annet kjøretøy.



- Koble spenningsvelgeren fra 12 V eller 24 V -uttaket.



For å opprettholde de innebygde batterienes levetid, bør du sørge for å lade opp enheten (se neste punkt) etter hver gangs bruk.

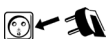
BRUK I LADEMODUS (LAD DE INNEBYGDE BATTERIENE)

For å få STARTPACK fullt operativt og for å sikre maksimal utgangseffekt, anbefales det å lade den etter hver bruk, og la den lades opp til neste bruk.

STARTPACK 12.24 omfatter en høykvalitets automatisk lader for uovervåket lading av de to interne batteriene opp til 100 % og for å opprettholde en optimal ladning (flytende system).



- Slå batteribryteren over på AV og koble klemmene fra kjøretøyet.



- Koble laderen til en 230 V 50-/60 Hz-kontakt.



- **Plugg spenningsforbindelsen til 12 V-kontakten.**

ADVARSEL: Hvis du ikke plugger til 12 V-kontakten, starter ikke ladingen (lysdiodene lyser for et kort øyeblikk)



- Oransje lys: Lading pågår - spenningen øker



- Blinkende oransje lys: Spenningsregulering (2 t til 16 t hvis batteriene er sulfatert eller overdrevent utladet)



- Grønt lys: Batteriet er oppladet.

- Etter ladingen kan du la enheten fortsette å være tilkoblet stikkontakten.



Før håndtering setter du bryteren på AV.

INNEBYGDE BATTERIER: RÅD OG VEDLIKEHOLD

Disse batteriene med høy ytelse krever at en er spesielt nøye med dem. Å følge disse instruksjonene vil forlenge deres levetid til det maksimale.

1. Lad produktet først etter kjøp og deretter etter hver gangs bruk.
2. Ikke bruk en ekstern lader. Bruk bare den som er integrert i produktet.
3. Slå over batteribryteren på AV under lading, og koble fra spenningsvelgeren for å unngå feil etter en gjenopplading.
4. Kortslett aldri klemmene når batteribryteren er satt i PÅ-posisjon.
5. Koble aldri til den røde klemmen til plusspolen (-) på kjøretøyets batteri og den røde klemmen til bunnen av motoren. Dette vil resultere i kortslutning.
6. Vent i tre minutter mellom hvert startforsøk. Dette gjør at batterispenningen kan stige igjen, og de indre elementene avkjøles. Hvis du ikke venter og/eller hvis et forsøk varer i for lang tid, risikerer du at noe strøm går tapt, og du reduserer sjansene for å lykkes i starten ved neste forsøk.

PROBLEMLØSING, ÅRSAKER, LØSNINGER

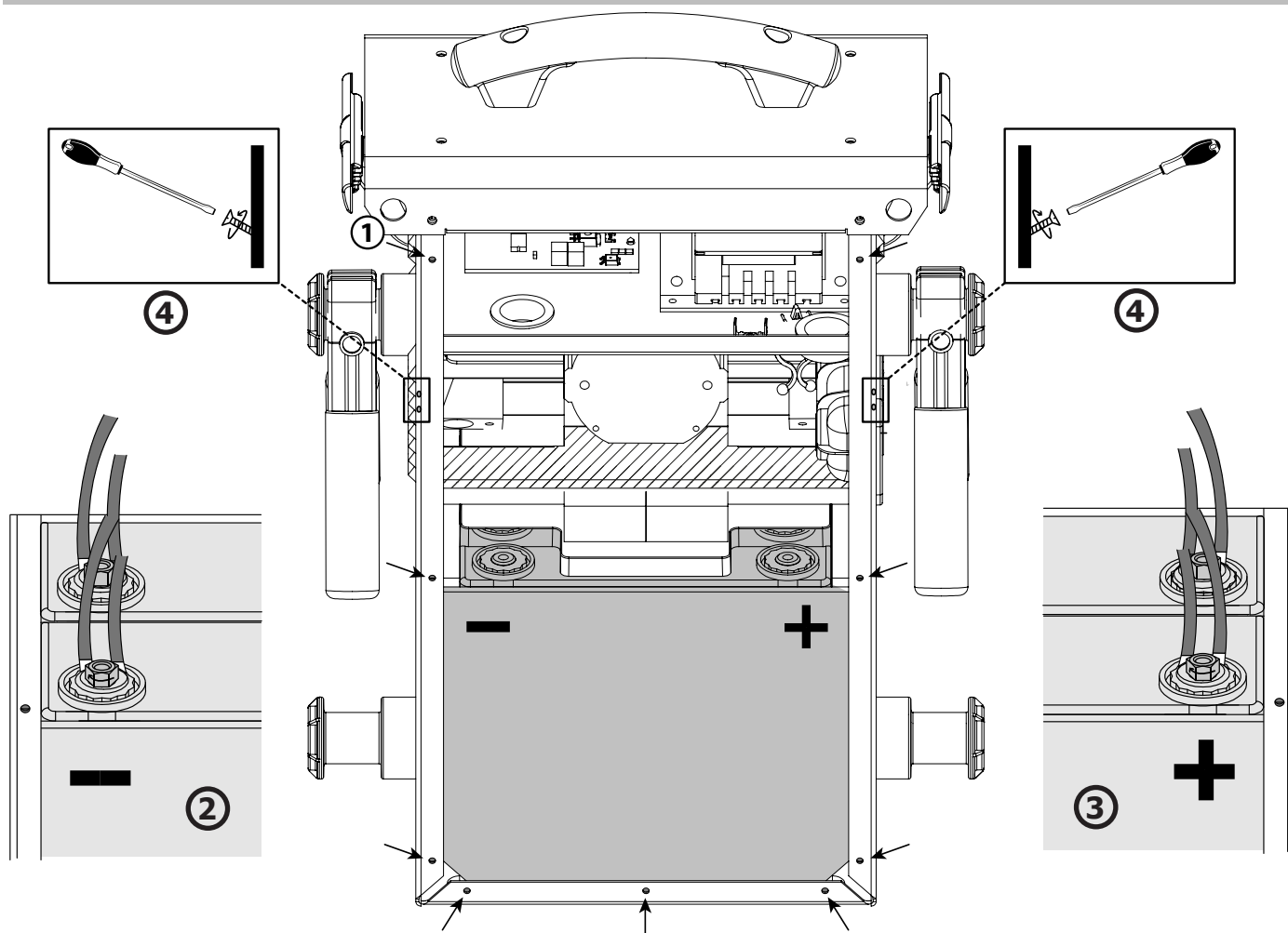
		Fehler	Ursachen	Lösungen
START MODUS	1	Warnton ertönt + rote Warnanzeige leuchtet.	Verpolung der Ladeegerätklemmen.	Überprüfen Sie die Polarität der Batterie. Schließen Sie die rote Klemme an den + und die schwarze Zange an den - Pol.
	2	Rote Warnanzeige blinkt.	Batteriespannung ist nach einem Startversuch oder durch starken Verbrauch niedriger als 12,5 V.	Laden Sie das Startpack nach Gebrauch wieder auf => Die rote Anzeige erlischt
	3	Funken entstehen, sobald die Klemmen an die Batterie angeschlossen werden.	Der Schalter ist auf 12V bzw. 24V eingestellt.	Schalten Sie- bevor Sie die Klemmen anschließen- das Startpack aus.
			Der Spannungsschalter befindet sich auf falscher Position	Prüfen Sie, ob die eingestellte Spannung der Spannung der Fahrzeugbatterie entspricht.
			Verpolung	Prüfen Sie die Polarität der Batterie.
	4	Das Gerät kann das Fahrzeug nicht starten. Rote Warnanzeige ist aus.	Interne Batterien sind entladen	Laden Sie das STARTPACK auf und wiederholen Sie den Startvorgang erneut
			Mehrere aufeinanderfolgende Startversuche ohne Wartezeit	Warten Sie min. 3 min zwischen den Startversuchen. Ein Startversuch sollte nicht länger als 5 Sek. dauern
			Die gewählte Batteriespannung ist falsch	Prüfen Sie, ob die eingestellte Spannung der Spannung der Fahrzeugbatterie entspricht.
	5	Das Gerät kann das Fahrzeug nicht starten. Die rote Warnanzeige leuchtet nicht. Warnton ertönt + rote Warnanzeige leuchtet.	Interne Batterien haben eine zu geringe Spannung und sind eventuell beschädigt.	Versuchen Sie das Startpack aufzuladen.
			Die Sicherung ist geschmolzen	Überprüfen Sie die Sicherung und falls nötig, tauschen Sie diese aus.
Verpolung der Ladeegerätklemmen			Überprüfen Sie die Polarität der Batterie. Schließen Sie die rote Klemme an den + und die schwarze Zange an den - Pol	

LADEMODUS	1	Die orange und grüne Anzeigen blinken auch noch 24 Stunden nach dem Laden	Interne Batterien sind beschädigt; trotz der Aufladung steigt die Batteriespannung nicht	Ziehen Sie den Netzstecker und starten Sie den Ladeprozess erneut. Besteht das Problem weiterhin sind die internen Batterien beschädigt.
	2	Während des Ladens leuchten abwechselnd die orange und grüne Anzeige	Thermischer Schutz des Ladegerätes	Ladegerät ist überhitzt. Das Gerät wird automatisch neu gestartet, sobald die Temperatur ausreichend gesunken ist.
	3	Die orange Anzeige blinkt mehr als 3 Stunden und wechselt nicht auf grün	Die Batterien sind sulfatiert oder tief entladen	Normaler Prozess des STARTPACKS: Das Ladegerät erkennt sulfatierte oder tiefentladene Batterien. Es wird versuchen mit einem speziellen Ladevorgang die Batterie innerhalb von 16 Stunden aufzuladen.
	4	Startpack ist am Stromnetz angeschlossen aber keine Anzeige leuchtet	Keine Spannung aus der Steckdose	Prüfen Sie, ob in der Steckdose eine Spannung von 230V vorhanden ist.
Der Schalter ist nicht auf 12V eingestellt.			Stellen Sie den Schalter auf 12V.	
Die Sicherung ist durchgebrannt			Tauschen Sie die Sicherung aus	

INGEN GARANTI FOR BATTERIER

Batterier er aktive elementer; deres levetid er avhengig av vedlikehold. Etter hver gang denne starteren er brukt, må batteriene lades. Lagring på steder med høye temperaturer vil kunne redusere batteriets oppladningsgrad. Når batteriene ikke har vært i bruk på en stund, anbefales det sterkt at de lades opp igjen før bruk. Generelt anbefaler vi at du lar enheten være permanent tilkoblet for at batterienes optimale ytelsesnivå skal opprettholdes. Denne enheten er utstyrt med to batterier med høy ytelse som vil kunne bli ugjenkallelig skadet dersom vedlikeholdsreglene ikke overholdes. Av denne årsak er Startpack-batteriene unntatt fra garantien

BATTERIUTSKIFTNING



Produkt	Batteri	Type	Spenning (V)	Kapasitet (Ah)	Mål (cm)	Batteri-ref
STARTPACK 12.24	G16EP	Blybatteri	2 x 12	2 x 16	18 x 8 x 17	53131

Uansett hvordan STARTPACK 12.24 blir brukt, må alltid begge batterier skiftes ut samtidig.

For å skifte batterier:

- Boosteren må være frakoblet strømforsyningen.
- Deretter må panelet bak skrus ut (ni skruer) med en skrutrekker (av størrelse 4 ①) og fjernes.
- Straks panelet bak er fjernet, er batteriene synlige; det ene på toppen av det andre (se bildet), minuspol til venstre, plusspol til høyre.
- For å ta bort batteriene, fjerner du skruene (se bildet ② og ③) som gjør sammenkoblingen mellom batteri og STARTPACK på –pluss- og minuspolene mulig.

- Ta først ut batteriet framme.

- Deretter løsnes festelisten (stripet område ) mellom de to batteriene ④.

- Ta så ut det andre batteriet.



Når det første batteriet er fjernet, må du sørge for å isolere polene for å forhindre kortslutning.



Når du setter i nye batterier, så sørg for at polariteten stemmer overens for både batteriene og STARTPACK 12.24.

- Minuspol til venstre, plusspol til høyre (se bilde). Posisjoner og stram batteriet nede, festelisten og det framre batteriet i denne rekkefølgen. Sett skruene til det bakre panelet på plass igjen.

TURVALLISUUSOHJEET



Tässä ohjekirjassa neuvotaan laitteen käyttö. Noudata ohjekirjan varoituksia oman turvallisuutesi vuoksi. Lue ohjekirja huolellisesti ennen ensimmäistä käyttöä ja säilytä se käsillä vastaisen varalle. Kaikkien tuotteen käyttäjien on luettava ja ymmärrettävä ohjeet ennen tuotteen käyttöä. Älä muuta tai huolla laitetta tavalla, jota ei neuvota ohjekirjassa. Valmistaja ei vastaa vammoista tai vaurioista, joiden syynä on ohjekirjan noudattamatta jättäminen. Jos sinulla on ongelmia tai olet epävarma, pyydä apua henkilöltä, joka osaa käyttää laitetta oikein. Laitetta saadaan käyttää vain tai käynnistämiseen laitteeseen ja ohjekirjaan merkityissä rajoissa. Turvallisuusohjeita on noudatettava. Valmistaja ei vastaa väärästä tai epäturvallisesta käytöstä.



Laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Suojaa sateelta tai liialta kosteudelta.

Yli 8 vuoden ikäiset lapset ja fyysisesti tai psyykkisesti vajavaiset henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvottuna tai kun heille on opetettu laitteen turvallinen käyttö ja he tietävät mahdolliset vaarat. Lapset eivät saa käyttää laitetta leikkikaluna. Lapset saavat puhdistaa ja huoltaa vain aikuisen valvonnassa.

Älä käytä kertakäyttöisten paristojen lataamiseen

Käytä akkujen lataamiseen vain koneen mukana toimitettua laturia.

Älä käytä laitetta, jos kaapeli tai pistoke on vaurioitunut.

Älä lataa jäätyntä tai vaurioitunutta akkua.

Älä lataa liikaa.

Älä sijoita laitetta lähelle tulta tai paikkaan, jossa se alistuu kuumuudelle tai pitkäaikaisille yli 50 °C lämpötiloille

Älä tuki ilmanvaihtoaukkoja. Katso asennusohjeet ennen koneen käyttöä.

Automaattinen käyttö ja käytön rajoitukset selostetaan jäljempänä.



Räjähdyksen ja tulipalon vaara!

Ladattava akusta voi purkautua räjähtävää kaasua.



- Sijoita akku latauksen ajaksi tilaan, jossa on hyvä ilmanvaihto.



- Vältä liekkejä ja kipinöitä. Älä tupakoi.

- Suojaa akun navat oikosululta.



Varo vuotavaa happoa!



- Käytä suojalaseja ja -käsineitä



- Jos akkuhappoa joutuu silmiin tai iholle, huuhtelee runsaalla vedellä ja hakeudu viipymättä lääkäriin.

Liittäminen / irrottaminen:



- Irrota laite sähköverkosta ennen akun liittämistä / irrottamista.
- Kytke ensin akun napa, jota ei ole kytketty auton runkoon. Kytke toinen kaapeli auton runkoon, kauas akusta ja polttoaineputkesta. Akkulaturi on kytkettävä sähköverkkoon.

Kytkeä:



- Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan



- Kone on suojattu varokkeella.

Se on kytkettävä kansallisten asennusmääräysten mukaisesti.

Huolto:



- Jos tehonsyöttökaapeli on vaurioitunut, se on korvattava valmistajan tai sen jälkimarkkinointipalvelun hyväksymällä tai toimittamalla kaapelilla.
- Vain ammattitaitoinen henkilö saa huoltaa laitteen.



Varoitus! Irrota pistoke pistorasiasta ennen työskentelyä laitteen parissa.

- Jos sisäinen varoke on lauennut, valmistajan jälkimarkkinointipalvelun tai riittävän ammattitaitoisen henkilön on vaihdettava se.
- Poista kansi säännöllisesti ja poista pöly ilmapistoolilla. Pyydä ammattihenkilöä tarkastamaan sähköliitännät eristetyllä välineellä.
- Puhdistamiseen ei saa käyttää liuottimia tai muita aggressiivisiä puhdistusaineita.
- Puhdista pinnan pehmeällä, kuivalla rievulla.

Säännökset



- Laite täyttää eurooppalaisten direktiivien vaatimukset.
- Vaatimuksenmukaisuustodistus on ladattavissa sivustostamme.



- EAC vaatimuksenmukaisuusmerkki (Eurasian Economic Commission)

Hävittäminen:



- Tuote on kierrätettävä asianmukaisesti. Älä hävitä kotitalousjätteen mukana.



Laitteen sisältämä akku on kierrätyskelpoinen. Noudata voimassa olevia kierrätysmääräyksiä.

Akku on poistettava ennen laitteen hävittämistä.

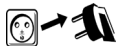
Laite on erotettava täydellisesti sähköverkosta ennen akun poistamista.

YLEISKUVAUS

Tämä erillinen käynnistin on tarkoitettu käynnistämään 12V (6 kennoa) tai 24V (12 kennoa) -lyijyakuilla (nesteellä tai hyytelöllä) varustettuja ajoneuvoja henkilöautoista isompiin kuorma-autoihin.

STARTPACK sisältää kaksi huipputehokasta 12V-akkuja. Laitteen asianmukaisen toiminnan ja sisäisten akkujen kestävyyskannalta on välttämätöntä kytkeä STARTPACK sähköverkkoon ja kääntää se 12V-asentoon ladattavaksi joka käytön jälkeen.

KÄYTTÖ KÄYNNISTINTILASSA



- Irrota pistorasia verkosta.



- Käännä akkukytkin OFF-asentoon.



- Kytke punainen puristusliitin positiiviseen napaan (+) ja musta puristusliitin negatiiviseen napaan (-).
HUOM: Vääränapaisuudesta STARTPACK PRO 12.24 ilmoittaa punaisella LED-valolla ja hälytysäänellä.



- Kytke jännitteenvälitsin 12V tai 24V -järjestelmään riippuen ajoneuvosta, jota olet käynnistämässä.

- Käännä ajoneuvosi virta-avainta (enintään 5 sekunnin ajaksi) aktivoitaksesi käynnistystoiminnon

HUOM: mikäli ajoneuvo ei käynnisty, odota 3 minuuttia kahden yrityksen välillä.
Ajoneuvossa, joka ei käynnisty kolmannella yrityksellä, on todennäköisesti akkuun liittymätön vika: vaihtovirtalaturi, sytytystulppa tms.



- Ajoneuvon käynnistyttyä käännä akkukytkin OFF-asentoon.

Käynnistykseen tai akkujen kovan kulutuksen jälkeen punainen valo välähtää ilmoittaakseen, että sisäiset akut tulee ladata. Tämä ei tarkoita, ettetkö voisi yrittää käynnistää toista ajoneuvoa.



- Irrota jännitteenvälitsin 12V tai 24V -pistorasiasta.



Irrota musta puristusliitin ja sen jälkeen punainen puristusliitin ajoneuvosta. Sisäisten akkujen käyttöä pidettäväksi huolehdi siitä, että lataat tuotteen (ks. seuraava kappale) jokaisen käytön jälkeen.

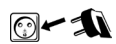
KÄYTTÖ LATAUSTILASSA (LATAA SISÄISET AKUT)

Pitääksesi STARTPACK :n täydessä toimintakunnossa ja varmistaaksesi suurimman mahdollisen antotehon on suositeltavaa ladata se joka käytön jälkeen ja jättää se lataukseen aina seuraavaan käyttöön saakka.

STARTPACK 12.24 sisältää korkealaatuisen automaattilaturin kahden sisäisen akun valvomattomaan täyteen lataamiseen ja optimaalisen latauksen ylläpitämiseen (Floating System).



- Käännä akkukytkin OFF-asentoon ja irrota puristusliittimet ajoneuvosta.



- Liitä laturi 230 V 50/60 Hz -pistorasiaan.



- **Kytke jänniteliitin 12V -pistorasiaan.**

VAROITUS: Mikäli et kytke 12V -pistorasiaa, lataus ei ala (ledit palavat pienen hetken ajan).

STARTPACK PRO 12.24 näyttää latauksen tilan:



- Oranssi valo: lataa – jännite kasvaa



- Vilkuva oranssi valo: jännitteen säätö (2h–16h mikäli akut ovat sulfatoituneet tai syväpurkautuneet)



- Vihreä valo: akku on ladattu.

- Lataamisen jälkeen voit jättää laitteen pistorasiaan.



Ennen käsittelyä käännä kytkin OFF-asentoon.

SISÄISET AKUT: OHJEET JA HUOLTO

Nämä huipputehokkat akut vaativat erityistä huolenpitoa. Seuraavia ohjeita noudattamalla maksimoit niiden tehokkaan käyttöön.

1. Lataa uusi tuote sen hankittuasi ja siitä eteenpäin jokaisen käyttökerran jälkeen.
2. Älä käytä ulkoista laturia. Käytä ainoastaan tuotteeseen integroitua.
3. Käännä akkukytkin OFF-asentoon latauksen ajaksi ja irrota jännitteentalitsin estääksesi latauksen jälkeiset virhetilat.
4. Älä koskaan oikosulje puristusliittimiä, kun akkukytkin on ON-asennossa.
5. Älä koskaan kytke punaista puristusliitintä ajoneuvon akun miinusnapaan (-) tai laitteen maattojohtimeen. Tämä johtaa oikosulkuun.
6. Odota 3 minuuttia jokaisen käynnistysyrityksen välillä. Tämä mahdollistaa akun jännitteen nousemisen ja sisäisten kennojen jäähtymisen. Mikäli et odota ja/tai mikäli käynnistysyritykset kestävät liian pitkään, on riskinä virran menetyt, ja mahdollisuudet onnistua seuraavilla käynnistysyrityksillä pienenevät.

VIANETSINTÄ, SYYT, RATKAISUT

	Vianetsintä	Syyt	Ratkaisut	
STARTER-TILASSA	1	Hälytysääni ja punainen LED-valo ovat päällä.	Tuote on havainnut vääränapaisuuden.	Tarkasta akun napaisuus. Punainen puristusliitin akun plusnapaan (+) ja musta liitin akun miinusnapaan (-).
	2	Punainen LED-valo vilkkuu.	Akun jännite on laskenut alle 12.5V käynnistysyrityksen tai kovan käytön seurauksena.	Lataa laite käytön jälkeen. Punainen LED-valo sammuu.
	3	Puristusliitinten kiinnittäminen ajoneuvon akkuun saa aikaan kipinöitä.	Akkukytkin on ON-asennossa ja/tai jännitteentalitsin on 12V tai 24V -asennossa.	Ennen puristusliitinten kytkemistä käännä akkukytkin OFF-asentoon ja irrota jännitteentalitsin.
			Jännitteentalitsin on väärässä asennossa.	Tarkista, että valittu jännite vastaa ajoneuvon akun jännitettä.
			Vääränapaisuus.	Tarkasta akun napaisuus.
	4	Laitte ei kykene käynnistämään ajoneuvoa, punainen LED-valo vilkkuu.	Sisäiset akut ovat purkautuneet.	Lataa kone maksimiin ja yritä uudelleen.
			Liian monta käynnistysyritystä ilman odotusaikaa.	Pidä kolmen minuutin tauko kahden käynnistysyrityksen välillä.
			Käynnistysyrityksen ei pitäisi kestää yli viittä sekuntia.	Tarkista, että ajoneuvon akun jännite on 12V.
	5	Laitte ei kykene käynnistämään ajoneuvoa, punainen LED-valo on sammunut.	Sisäisten akkujen jännite on hyvin pieni. Akut saattavat olla vaurioituneet.	Laita tuote lataukseen yrittääksesi palauttaa sisäisten akkujen toiminnan.
			Sulake on palanut.	Vaihda sulake.

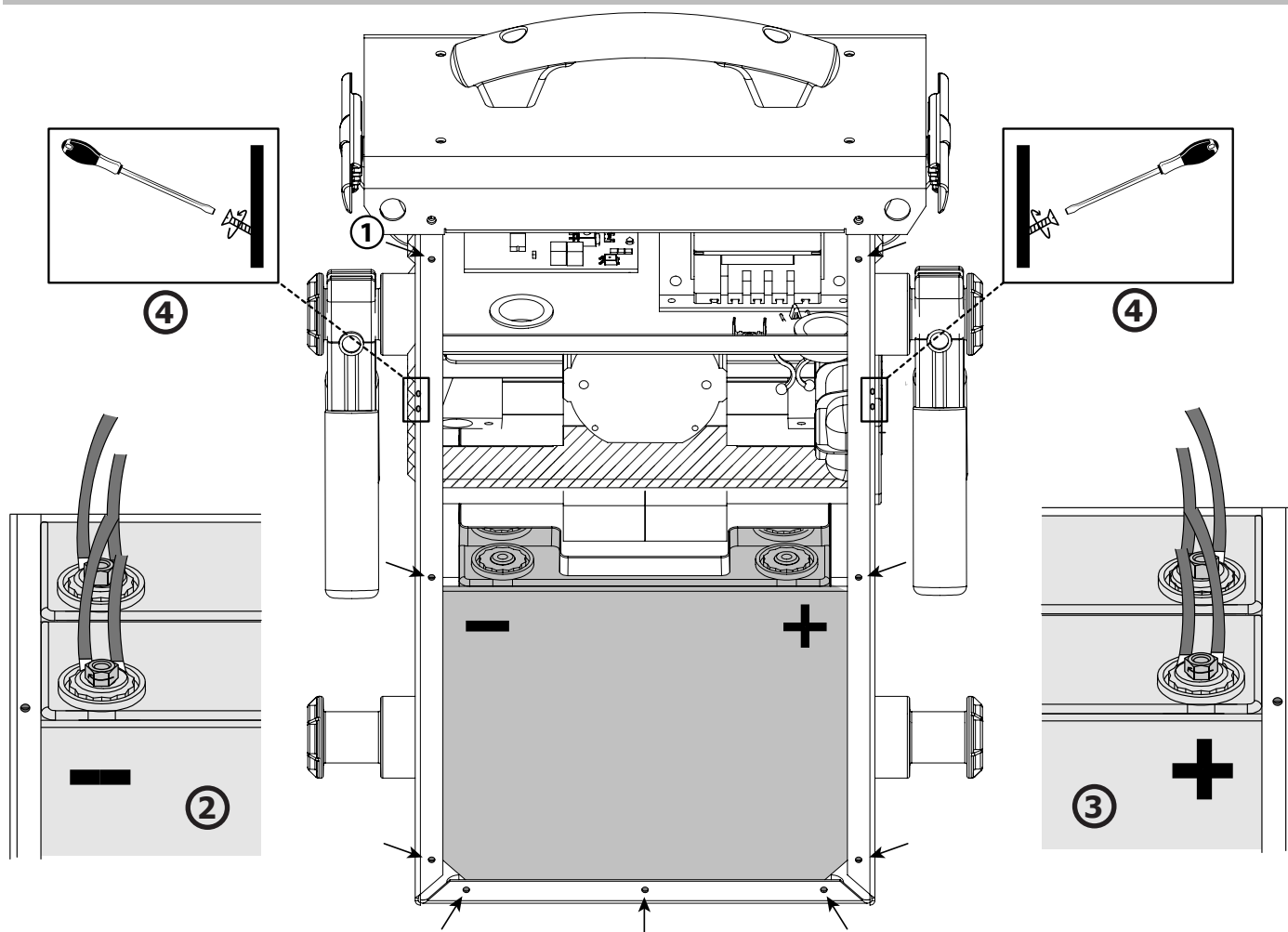
LATURI-TILASSA	1	Oranssit ja vihreät LED-valot vilkkuvat 24 tunnin latauksen jälkeen.	Sisäiset akut ovat vahingoittuneet. Akkujen jännite ei kasva latauksesta huolimatta.	Irrota kone verkosta ja käynnistä taas lataus uudelleen. Ongelman jatkuminen on merkki akkujen vahingoittumisesta.
	2	Oranssit ja vihreät LED-valot vilkkuvat vuorotellen latauksen aikana.	Laturi on lämpösuojatilassa.	Laturi ylikuumenee, koska huonelämpötila on liian korkea. Laturi aloittaa latauksen automaattisesti uudelleen heti kun lämpötila on laskenut tarpeeksi.
	3	Oranssi LED-valo on vilkkunut yli kolme tuntia eikä muutu vihreäksi.	Akku on sulfatoitunut tai syväpurkautunut.	Tuotteen normaali menettely: laturi havaitsee sulfatoituneet tai syväpurkautuneet akut. Se yrittää palauttaa akkua 16 tunnin erityislatauksella.
	4	STARTPACK PRO on kytketty sähköverkkoon, mutta valo ei syty.	Ei jännitettä sähköverkosta. Jänniteliitin ei ole kytketty 12V-pistorasiaan. Sulake on palanut.	Tarkista, että verkko toimittaa 230V-jännitettä. Kytke jänniteliitin 12V-pistorasiaan. Vaihda sulake.

EI TAKUUTA AKUILLE

Akut ovat aktiivisia kokonaisuuden osia, joiden käyttöikä riippuu ylläpidosta. Tämän käynnistimen jokaisen käyttökerran jälkeen sisäiset akut tulee ladata. Säilytys liian korkeissa lämpötiloissa voi heikentää akun latausta. Mikäli laite on ollut käyttämättömänä, on erittäin suositeltavaa ladata akut ennen käyttöä. Yleisesti ottaen suosimme pitämään tuotteen jatkuvasti virtalähteeseen kytkettynä sen parhaan mahdollisen toimintakyvyn ylläpitämiseksi. Tuote on varustettu kahdella huipputehokkaalla akulla, jotka voivat vahingoittua peruuttamattomasti, mikäli kunnossapito-ohjeita laiminlyödään.

Tästä syystä vakuutus ei kata Startpackin akkuja.

AKUN KORVAAMINEN



Tuote	Akku	Tyyppi	Jännite (V)	Kapasiteetti (Ah)	Mitat (cm)	Akun ref
STARTPACK 12.24	G16EP	Lyijyakku	2 x 12	2 x 16	18 x 8 x 17	53131

Huolimatta siitä, kuinka STARTPACK 12.24 -laitetta käytetään, korvaa aina molemmat akut samalla kertaa.

Akkujen vaihtaminen:

- Apukäynnistin tulee kytkeä irti virtalähteestä.
- Sen jälkeen takakilpi ruuvataan irti (9 ruuvia) torx-ruuvimeisselillä (koko 4) ① ja poistetaan.
- Kun kilpi on irti, päällekkäin olevat akut tulevat näkyviin (ks. kuva) miinusliitin vasemmalle, plusliitin oikealle.
- Irrottaaksesi akut poista ruuvit ② ja ③ jotka yhdistävät akun STARTPACKin plus- ja miinusliittimiin.

- Irrota ensin etualalla oleva akku.

- Ruuvaa sen jälkeen irti kiinnitystanko (raidallinen alue ) kahden akun välistä. ④ .

- Poista toinenkin akku.



Kun ensimmäinen akku on poistettu, estä oikosulut eristämällä navat.

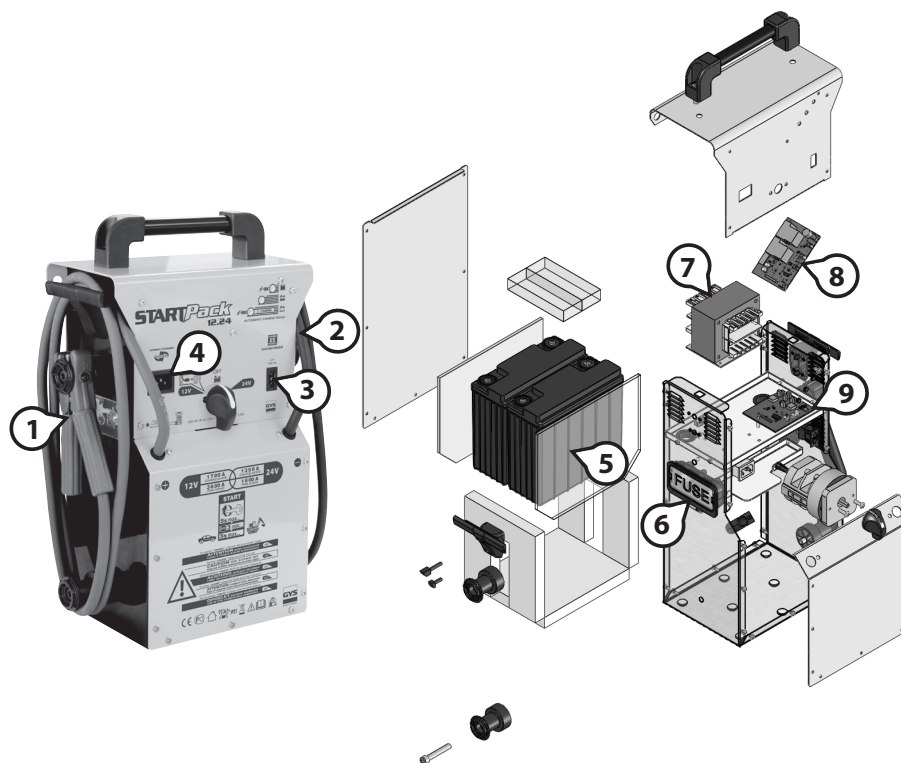


Laittaessasi uusia akkuja sisään tarkista, että molempien akkujen napaisuudet täsmäävät STARTPACK 12.24 -laitteeseen. Miinusliitin vasemmalle, plusliitin oikealle (ks. kuva).

- Aseta paikoilleen ja kiristä alempi akku, kiinnitystanko ja etuakku tässä järjestyksessä. Aseta takakilven ruuvit takaisin paikoilleen.

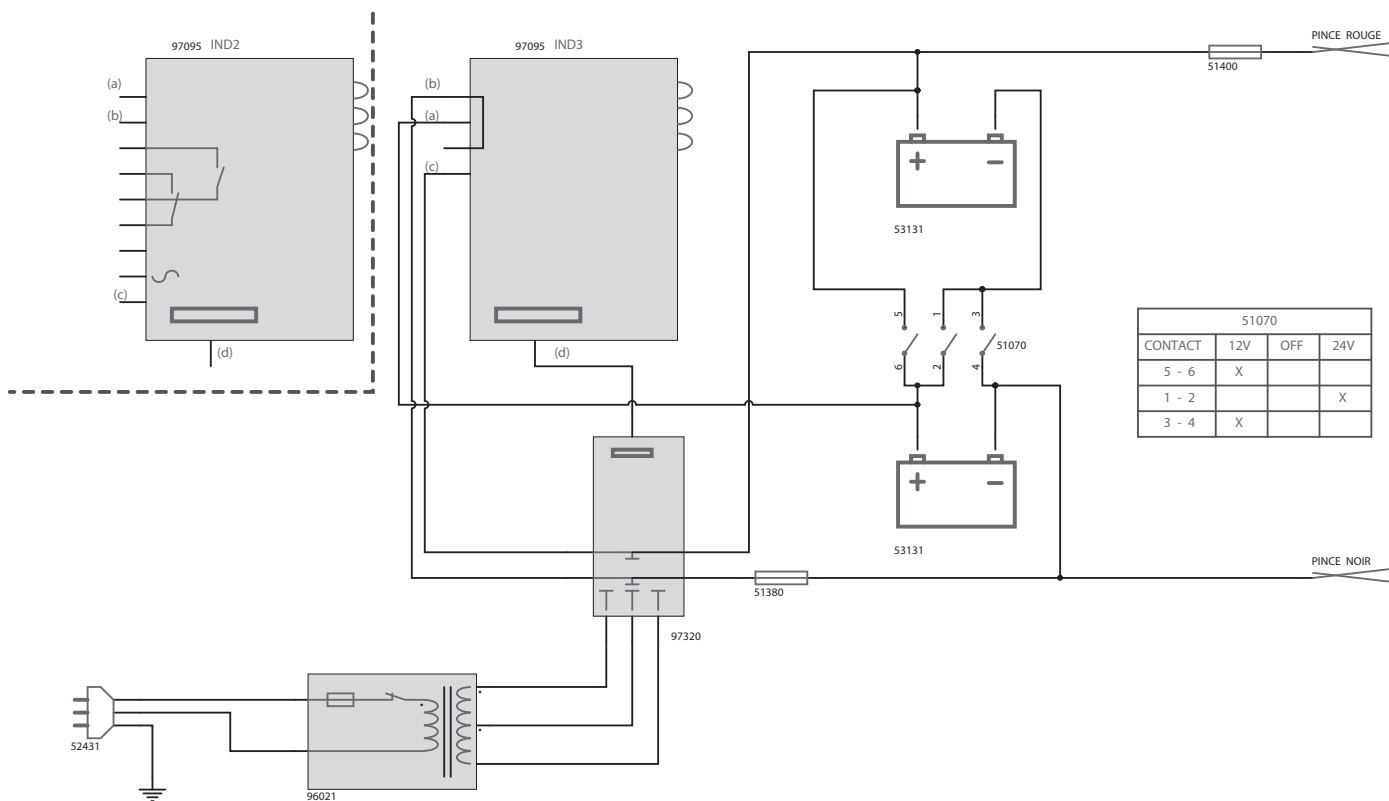
TEKNISK SPECIFIKATION / TEKNISK SPECIFIKATION / TEKNISK SPESIFISERING / TEKNISET TIEDOT

Spændingsindgang / Ingående spänning / Spenning inngang	230V 50/60 Hz
Opladerens maksimale nominelle effekt / Laddarens maximala märkeffekt / Laderens maksimale nominelle effekt	135 W
Opladningsspænding / Laddspänning / Ladespenning	12 V
Opladningsstrøm / Laddspänning / Ladespenning	7 A
Nominel opladningskapacitet / Nominell laddningskapacitet / Nominell ladekapacitet	2 x 16 Ah
Opladningskurve / Laddkurva / Ladekurve	WUoU
Funktionstemperatur / Funktionstemperatur / Funksjonstemperatur	-20°C / 50°C
Opbevaringstemperatur / Förvaringstemperatur / Lagringstemperatur	-20°C / 50°C
Beskyttelsesnormering / Kapslingsklass / Beskyttelsesklassifisering	IP21
Maskinvægt (inklusive alle kabler) / Maskinvikt (inklusive alla kablar) / Maskinens vekt (inkludert alle ledninger)	22 Kg
Dimensioner (L x B x H) / Mått (L x l x H) / Dimensjoner (l x b x h)	18 x 33,5 x 48,5 cm

RESERVEDELE / RESERVDLAR / RESERVEDELER / VARAOSAT


N°	ÄNDAMÅL / HVA UTSTYRET ER BEREGNET PÅ / BETEGNELSE / NIMI	REFERENS / REFERANSE / REFERENCE / SELITYS
1	Röd klämma / Rød klemme / Rød klemme / Punainen puristusliitin	055537
2	Svart klämma / Svart klemme / Sort klemme / Musta puristusliitin	055520
3	Säkring 20A-32V / 20 A-32 V sikring / Sikring 20A-32V / Sulake 20A-32V	054509
4	hankoppling / hannplugg / hanstik / pistoke	52431
5	Batteri / Batteri / Batterie / Akku	53131 (x2)
6	Säkringshållare + 2 säkringar 200A / Sikringsholder + 2 200 A sikringer / Sikringsholder + 2 sikringer 200A / Sulakkeenpidin + 2 kpl 200A-sulaketta	51400
7	Transformator / Transformator / Transformer / Muuntaja	96021
8	LED-panel / LED-brett / LED-kort / LED-levy	97095C
9	SMI-panel / SMI-brett / SMI-bord / SMI-levy	97320C

KREDSLØBSDIAGRAM / KOPPLINGSSCHEMA / KOBLINGSSKJEMA / PIIRIKAAVIO



SYMBOLER / SYMBOLER / SYMBOLER / SYMBOLIT

	<p>Produktets producent er involveret i emballagens genvindingsproces ved at bidrage til et globalt system til sortering, indsamling og genbrug af husholdningsemballageaffald. / Produkt vars tillverkare är involverad i förpackningens återvinningsprocessen genom att bidra till ett globalt system för källsortering, insamling och återvinning av hushållens förpackningsavfall. / Produkt fra en produsent som er involvert i en resirkuleringsprosess for emballasje ved å bidra til et globalt system for sortering, innsamling og gjenvinning av husholdningens emballasjeavfall. / Tuotteen valmistaja on liittynyt kotitalouksien pakkausjätteen globaalin lajittelu-, keräily- ja kierrätysjärjestelmään.</p>
	<p>Genanvendeligt produkt, der hører under følgende sorteringsanbefalinger (jfr. dekret nr. 2014-1577). / Återvinningsbar produkt som ska hanteras enligt rekommendationerna för avfallshandtering (se direktiv 2014-1577). / Resirkulerbart produkt som faller innenfor anbefalinger ang. avfallssortering (igt. Direktiv nr. 2014-1577). / Tuote voidaan kierrättää lajittelusuositusten mukaisesti (Säädös n° 2014-1577).</p>
<p>IP 21</p>	<p>Beskyttes mod regn og mod fingers adgang til farlige dele. / Skyddad från regn och fingeråtkomst till farliga delar. / Beskyttet mot regn og finger-tilgang til farlige deler. / Suojattu sateelta, vaarallisten osien koskettaminen sormilla estetty.</p>
<p>< 70dB</p>	<p>Støjniveau / Ljudnivå / Støynivå / Melutaso</p>



GYS SAS

134 Boulevard des Loges – BP 4159
53941 SAINT BERTHEVIN – FRANCE